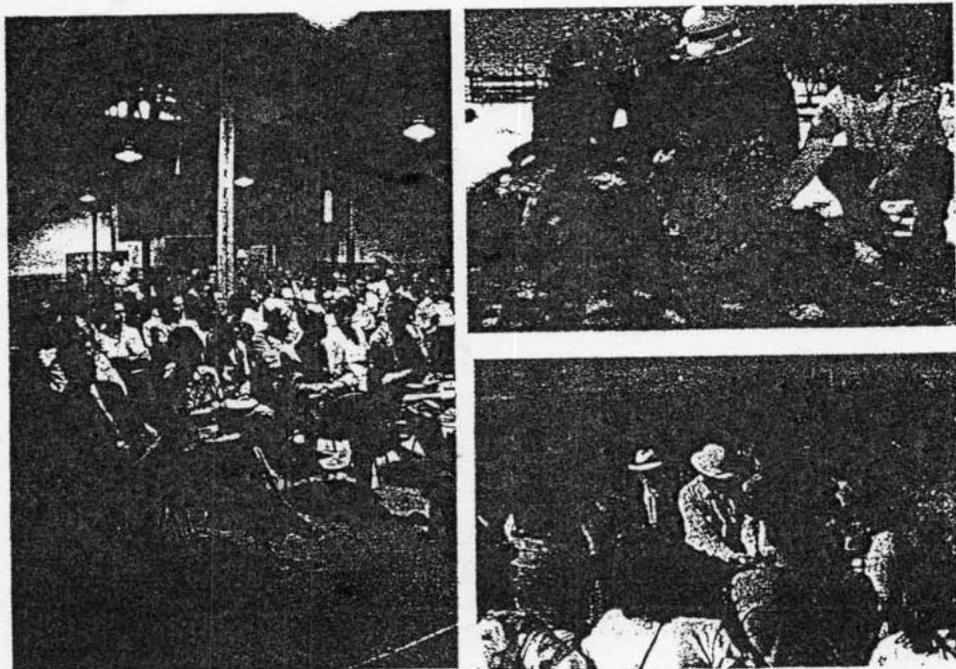


GOBIERNO DE CHILE
FUNDACIÓN PARA LA
INNOVACIÓN AGRARIA

PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA

APOYO A LA PARTICIPACIÓN EN
ACTIVIDADES DE FORMACIÓN



PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS
POR VENTANILLA ABIERTA



BASES GENERALES
E INSTRUCTIVO

ENERO 2002



PROGRAMA DE FORMACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA - PARTICIPACIÓN -

OLIO DE
BASES

145

CÓDIGO
(uso interno)

FP-V-2002-1-7-54

ANTECEDENTES GENERALES DE LA PROPUESTA

NOMBRE DE LA PROPUESTA

Visita a la Feria Internacional de flores en Holanda (INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW)

LUGAR DE REALIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD

País : Holanda

Ciudad : Amsterdam

TIPO O MODALIDAD DE FORMACION

Feria Tecnológica

AREA DE FORMACIÓN

Rubro: Floricultura

Tema: Innovación tecnológica

INSTITUCION O ENTIDAD RESPONSABLE QUE DICTA U ORGANIZA LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN A LA CUAL SE POSTULA

Nombre: International Flower Trade Show Foundation

Página Web: <http://www.flowertradeshow.nl>

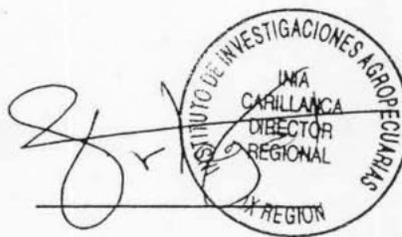
ENTIDAD RESPONSABLE (Para propuestas grupales)

Nombre: Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) Carillanca
Teléfono: 61.312.000-9

Dirección: Km. 10 camino Cajón - Vilcún
Teléfono: 45-215706 Fax : 45-216112 E-mail: forttega@carillanca.inia.cl

Nombre Representante Legal de la Entidad Responsable: Fernando Ortega
Apellido: se

Dirección : Casilla 58-D
Teléfono: 45-215706 Fax: 45-216112 E-mail: forttega@carillanca.inia.cl



A circular stamp from INIA Carillanca, Director Regional, is stamped over a handwritten signature. The stamp contains the text: INSTITUTO DE INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS, INIA CARILLANCA, DIRECTOR REGIONAL, and X REGION.

Firma

COORDINADOR DE LA PROPUESTA (para propuestas grupales). Adjuntar Curriculum vitae en Anexo 1 y pauta resumida en Anexo 2

Nombre: María Gabriela Chahin Anania

Apellido: [Redacted]

Dirección particular: Obispo Antonio San Miguel 01319. Temuco
Teléfono: 45-282532

Institución o empresa donde trabaja: INIA Carillanca
Cargo actual y relación contractual: Investigador floricultura

Dirección comercial: Casilla 58-D. Temuco

Teléfono: 45-215706 Fax: 45-216112 E-mail: gchahin@carillanca.inia.cl



A handwritten signature of María Gabriela Chahin Anania is written over a horizontal line.

Firma



FECHA DE REALIZACION

Inicio: 4/11/02

Termino: 10/11/02

COSTO TOTAL DE LA PROPUESTA

\$ 9.788.790

FINANCIAMIENTO SOLICITADO

\$ 7.651.290

78,2%

FINANCIAMIENTO CONTRAPARTE

\$ 2.137.500

21,8 %





2.- PARTICIPANTES A LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN (Propuestas grupales) Adjuntar c. vitae de acuerdo a pauta adjunta, en Anexo 2

NOMBRE	RUT	FONO	DIRECCIÓN POSTAL	REGIÓN	LUGAR DE TRABAJO	ACTIVIDAD PRINCIPAL	FIRMA
1. MARIA GABRIELA CHAHIN ANANIA		45-282535	Casilla 58-D. Temuco	IX	INIA Carillanca	Investigador floricultura	
2. LEONILA ESPINOZA MARTINEZ		45-573259	Colico 530. Cunco	IX	Cooperativa de Trabajo Cadeprom	Pequeña productora	
3. JULIA ROSA SALAZAR SANHUEZA		45-573391	Abraham Quidel 467. Cunco	IX	Cooperativa de Trabajo Cadeprom	Pequeña productora	
4. CLAUDIA SOLEDAD SORIANO		64-243381	Los Tiuques 566. Villa Mirador. Osorno	X	Proyecto FIA - UCV.	Ingeniero Agrónomo, asesor	
5. ALEJANDRO MONTESINOS VÁSQUEZ		2 224 4488	Los Pozos 6767 Depto. 71 Las Condes. Santiago	RM	Hijuela 1 Tufilco. Osorno	Asesor privado, productor	
6. VÍCTOR VALENZUELA JELDRES		09-8714317	Barros Arana s/n frente al N° 356. Paillaco.	X	Agrícola Pichi Ropulli S.A.	Pequeño productor	

JUSTIFICACIÓN DE PARTICIPACIÓN EN LA PROPUESTA

ricultura del país está cambiando y no es desconocido que los productores hoy más nunca están empeñados en buscar otras alternativas que permitan diversificar la producción agrícola y mejorar los ingresos provenientes de este sector.

ricultura se ha definido como una de estas alternativas productivas. Sin embargo es necesario establecer que cualquier cambio en una explotación agrícola hacia flores, involucra necesariamente:

- la reducción en la superficie plantada,
- el aumento de la inversión, y
- la intensificación del sistema productivo.

Los principales aspectos que han dificultado a nuestro país su posesionamiento en los mercados extranjeros son:

Entre estos: debido a la lejanía de los centros de consumo, Chile debe producir flores de alta calidad, ya que el flete hay que hacerlo necesariamente por vía aérea, la que tiene un alto costo. Esto resta competitividad a la producción nacional en detrimento frente a otros países productores de gran volumen y cercanos a los principales centros de consumo, como es el caso de Colombia, Costa Rica y México.

En cuanto a la calidad: en el aspecto calidad hay que reconocer algunos problemas que la dificultan, como la presencia de enfermedades y la inadecuada o insuficiente infraestructura de cosecha.

Por otra parte: actualmente existe muy poca oferta, con una marcada estacionalidad en la producción y escasa diversidad de los productos que se ofrecen a los mercados internacionales.



- Comercialización: por ser un rubro emergente agravado por la escasa oferta y falencias en la cadena de comercialización, al país le falta posesionarse en el mercado internacional de flores.

Todo lo anterior involucra conocer y adquirir formas de producción vanguardistas para así tener una mejor oferta al exterior en términos de calidad, oportunidad y costo de producción. Sin embargo, el éxito en el negocio de las flores se verifica no sólo en aquellos que conocen el manejo productivo sino en quienes conocen la cadena de comercialización.

Con esta visita a la principal feria mundial en el rubro ornamental, se busca ayudar en la solución de la problemática que la floricultura enfrenta en el país, para lo cual se contemplan distintas acciones:

- La feria Internacional de flores (INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW) se realiza todos los años en Holanda y reúne a las empresas relacionadas con la producción de ornamentales más importantes del mundo. Anualmente se realiza en la misma fecha reuniendo a vendedores, investigadores, compradores y productores, alrededor de las empresas del rubro ornamental representadas en la feria.
- Muchos de los insumos modernos que se ofrecen para la producción de flores se encuentran en la feria a visitar, conocerlos e informarse es de gran importancia para el desarrollo competitivo del rubro en el país. Al establecer un contacto directo personal con las empresas que ofrecen material vegetal, y conocer su comportamiento en terreno se tiene una visión más realista que la adquisición a través de catálogos, asimismo, la relación comercial se torna más fluida y transparente.
- La feria a visitar es la más importante a nivel mundial donde se convocan numerosos investigadores del rubro, lo cual presenta una valiosa oportunidad para establecer

contactos e intercambiar conocimientos en terreno de los últimos avances tecnológicos. De esta forma, se pueden crear alianzas que puedan contribuir al desarrollo de la floricultura del país a través de la ejecución de investigaciones en conjunto.

Otro aspecto importante de la visita, será conocer la cadena de comercialización de flores más importante y desarrollada del Mundo a través de la visita a Aalsmeer, la principal subasta de flores de Holanda.

A esta visita asistirán tres pequeños productores, de los cuales dos pertenecen a una Cooperativa de trabajo de Mujeres, quienes están en proceso de consolidación como productoras y comercializadoras de flores en la IX región. Asisten además, dos profesionales que están apoyando el desarrollo del rubro en la IX y X regiones, además de participar como asesores en proyectos financiados por el FIA.

OBJETIVOS DE LA PROPUESTA

1. GENERAL:

· Actualizar conocimientos respecto a nuevas tecnologías e insumos utilizados en la industria ornamental mundial, a través de la visita a una de las Ferias de mayor importancia en el rubro.

1.2 ESPECÍFICOS:

· Detectar nuevas especies y variedades que sean factibles de establecer en Chile, con el objeto de analizar su comportamiento como alternativa de cultivo en el país.

· Conocer la cadena de comercialización de flores en Holanda

· Establecer alianzas con proveedores de insumos y empresas que se dedican al mejoramiento de vegetal de los países participantes

· Crear instancias de acercamiento con investigadores de otros países para futuros trabajos de investigación y desarrollo productivo que se realicen en Chile

· Difundir la información obtenida con motivo de esta visita a los profesionales, técnicos y agricultores involucrados en el rubro en la IX y X regiones

ANTECEDENTES DE LA INSTITUCION QUE DICTA LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN (Adjuntar antecedentes adicionales en el Anexo N° 3)

Exposición más grande de Holanda abrirá sus puertas el próximo mes de noviembre en el Centro de Exposiciones y Congresos RAI de Amsterdam, el cual acoge lo mejor de la producción y comercio de la floricultura mundial. La exhibición se divide en dos áreas, una dedicada a la floricultura, INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW (IFT), Muestra Internacional de Floricultura y otra dedicada a la horticultura, Feria Internacional de Horticultura NTV.

La feria está organizada por la International Flower Trade Show Foundation, y funcionará del 6 al 9 de noviembre de las 10:00 a 19:00 en las dependencias del Amsterdam RAI (Aalsmeer).

Para la Muestra Internacional de Floricultura se estima la asistencia de 400 expositores de 60 países del mundo, quienes presentarán material parental, semillas, agroquímicos, maquinaria, plantas, accesorios, invernaderos, material de embalaje, riego, entre otros. A su vez participan empresas de servicio como bancos, seguros, editoriales, empresas comercializadoras, centros de investigación, marketing y promociones, relaciones públicas, etc.

La IFT se ha venido consolidando como una de las mayores muestras de floricultura del mundo. El año pasado 55.000 visitantes acudieron a la cita, cifra que se espera disminuya como consecuencia de las fusiones que se producen entre empresas del sector y un aumento del número de muestras internacionales que se celebran en todo el mundo.

Son más de 19.500 m² de terreno que albergan a los expositores y visitantes. De ellos se estima que cerca del 45% son extranjeros que buscan principalmente realizar contactos comerciales y técnicos con las empresas y/o organismos participantes.

Feria está segmentada según el tipo de producto: flores de corte, material vegetativo, plantas en macetas, de jardín, insumos tecnológicos, ventas al detalle y mayoristas, cursos, y servicios involucrados en la industria florícola holandesa, así como stands de otros países como: Australia, Bélgica, Costa Rica, Ecuador, Francia, Alemania, Italia, Países Bajos, España, Nueva Zelanda, Sudáfrica, entre otros.

Existen dos pabellones especiales, el Wholesale TradeCenter, para la venta mayorista y el Flower Market Holland, que acoge a los grupos más importantes involucrados en el marketing, valorado y desarrollo de ventas a nivel internacional.

IFT es la plataforma para la introducción de nuevos productos y servicios en el rubro hortícola. Quienes lo deseen pueden participar en la competencia por adjudicarse el *sevier Horti Fair Award*, premio anual que se da con motivo de este evento a aquellas empresas que presentan la mejor "novedad" en el rubro. Apoyados por el Flower Council Holland, muestran las nuevas tendencias que se verán en el rubro.



6. PROGRAMA DE ACTIVIDADES DE LA PROPUESTA (Adjuntar antecedentes solicitados en el Anexo N° 4)

El primer día en la madrugada, previo al inicio de la Feria, se visitará la subasta de Aalsmeer. Allí se podrá apreciar la recepción de las flores y plantas que llegan a este lugar para su posterior venta. Se apreciará el tipo de especies, calidades así como los distintos embalajes utilizados para las especies florales que lleguen de todas partes del mundo, para ser comercializadas en la principal subasta del ramo. Se conocerá en detalle como funciona el sistema de ventas a través del remate de flores y plantas.

En la tarde se tiene una invitación para conocer las dependencias de la empresa *Zabo Plant BV*, quienes han sido los proveedores de prácticamente todo el material vegetal de peonías que se ha introducido en el país. Allí se podrá conocer las líneas de mejoramiento, así como las técnicas de cultivo de esta especie. Además, está desarrollando otras especies como follaje (perennes: Astilbes, Hosta, Hemerocallis). Otro producto que ellos desarrollan es la venta al detalle de bulbos florales (Dry sale), para ser distribuidos en los supermercados y "Garden Centre" de Japón. Se podrá apreciar en esta visita además, el tipo de embalaje así como la información que se entrega al consumidor al momento de adquirir este tipo de producto.

Los siguientes 4 días se visitará la Feria IFT, que abre sus puertas de 10:00 a 19:00 horas. Quienes han asistido en otras oportunidades señalan que el tiempo se hace escaso para ver todo lo que allí se muestra, dada la gran y variada cantidad de expositores.

En estos 4 días se visitarán los pabellones destinados a mostrar la última tecnología que los distintos países y empresas están desarrollando al servicio de la floricultura. Es así como se podrá conocer en forma directa las nuevas especies, variedades florales que las empresas están lanzando al mercado. También se verá lo último en tecnología de invernaderos, sistemas de riego, sustratos, agroquímicos, y otros insumos agrícolas. Así



omo todo lo relacionado con embalaje, valor agregado, marketing, promoción de las
ores.

Se tomará contacto además con los vendedores de estos insumos, posibilitando un
intercambio más directo y seguro para futuros negocios. Se sondeará cuales serán las
tendencias futuras en el mercado de las flores, pudiendo así anticiparse y readecuar los
roducciones a las nuevas exigencias de los mercados.

Además, se podrá conocer que líneas de investigación están desarrollando los principales
Centros de Investigación en el tema ornamentales, y posibilitar el conocimiento directo con
os investigadores involucrados.

También se conocerá como operan los organismos públicos y privados involucrados en la
promoción de la industria florícola holandesa, que es la más desarrollada del mundo.

6.1 CARTA O CERTIFICADO DE ACEPTACION DEL O LOS POSTULANTES A LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN (Adjuntar en Anexo 5)

Como la presente propuesta corresponde a una actividad abierta a todo público, tanto la
participación en la International Flower Trade Show, como la visita a la subasta de
Aalsmeer, no corresponde adjuntar carta de aceptación, sólo se debe cancelar las
entradas.

Si se adjunta carta de invitación a conocer las dependencias y el trabajo de la empresa
Zabo Plant.



RESULTADOS E IMPACTOS ESPERADOS

Los resultados esperados en el mediano y largo plazo son:

Haber actualizado los conocimientos de nuevos insumos: material vegetal, infraestructura, embalajes, sustratos, fertilizantes, etc., que se están utilizando en la industria ornamental del Mundo. El mercado de las flores es muy cambiante e influido por modas, por lo cual la información oportuna y actualizada es fundamental para el éxito del negocio.

- Haber sensibilizado a los participantes en la adopción de nuevas tecnologías para el desarrollo del rubro en forma competitiva en el corto plazo.
- Haber obtenido los conocimientos para mejorar la capacidad de gestión y de innovación tecnológica de los productores. Esto también puede influir en una mayor organización de los productores, lo que mejorará la asistencia técnica e información de mercado, adquisición de insumos, y un mejoramiento en la comercialización de los productos.
- Haber establecido un sólido contacto con proveedores para la adquisición del material reproductivo con una certificación de calidad, como una forma de obtener un producto con calidad de exportación. El contacto directo hace más rápido el abastecimiento de los insumos, así como entrega más seguridad en el éxito de las gestiones comerciales.
- Haber producido un acercamiento con investigadores de otros países involucrados en el desarrollo del rubro.
- Haber realizado las actividades de transferencia comprometidas por medio de la realización de: 2 charlas técnicas y la publicación de un artículo divulgativo en la prensa regional.



Haber sensibilizado de la importancia que tiene la investigación en el desarrollo del rubro en forma competitiva en el largo plazo. El hecho de conocer otras realidades permite abrir la mentalidad de los productores y profesionales, en general.

En cuanto a los impactos, se espera:

- Una mayor diversificación de la oferta nacional de flores al mercado internacional que permita aumentar la participación de los productores chilenos en el mercado internacional de flores y bulbos
- Una disminución en la estacionalidad de la oferta de flores del país

8: ACTIVIDADES DE DIFUSIÓN					
FECHA	TIPO DE ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR	Nº y TIPO BENEFICIARIOS	INFORMACIÓN A ENTREGAR
3/12/02	Charla técnica	Dar a conocer y difundir los conocimientos adquiridos en la visita a la Feria	Osorno	50 técnicos, productores profesionales	Boletín con la información recogida en la Feria
5/12/02	Charla técnica	Dar a conocer y difundir los conocimientos adquiridos en la visita a la Feria	Temuco	50 técnicos, productores profesionales	Boletín con la información recogida en la Feria
Diciembre	Artículo de prensa	Difundir el conocimiento adquirido en la gira	IX y X Regiones	Agricultores, técnicos, profesionales y público en general	Escrito de artículos

9: ITINERARIO PROGRAMA DE TRABAJO

FECHA (Día-mes-año)	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR
Domingo 3/11/02	Traslado Temuco, Santiago-Amsterdam	Viajar al país de destino: Holanda	Via Lan Chile/ Iberia
Día 1 4/11/02	Arribo a Amsterdam	Llegada a Holanda para dar inicio a la actividad. Coordinar actividades	
Día 2 5/11/02	AM: Visita a la subasta de Aalsmeer (Aalsmeer Flower Auction, VBA) PM: Visita a Zabo Plant	Conocer sistema de ventas mayorista de flores, así como la presentación, embalaje de las distintas flores del Mundo que se comercializan en esta subasta. Verificar en terreno las últimas novedades del material vegetativo de peonías, liliium y perennes así como el manejo que hace esta empresa de sus viveros.	Aalsmeer Amsterdam
Día 3 6/11/02	Visita a International Flower Show	Conocer la tecnología de última generación utilizada en el rubro ornamental y establecer contactos comerciales y técnicos	INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, Amsterdam
Día 4 7-11-2002	Visita a International Flower Show	Conocer la tecnología de ultima generación utilizada en el rubro ornamental y establecer contactos comerciales y técnicos	INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, Amsterdam
Día 5 8-11-2002	Visita a International Flower Show	Conocer la tecnología de ultima generación utilizada en el rubro ornamental y establecer contactos comerciales y técnicos	INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, Amsterdam

9 ITINERARIO PROGRAMA DE TRABAJO			
Día 6 9-11-2002	Visita a International Flower Show	Conocer la tecnología de última generación utilizada en el rubro ornamental y establecer contactos comerciales y técnicos	INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, Amsterdam
Domingo 10/11	Traslado Amsterdam - Santiago - Temuco/Osorno	Regreso de los participantes a sus lugares de origen	

EURO
US\$

740
750

10.2. DETALLE DEL CALCULO DE LOS COSTOS (EN PESOS) (Cuadro Ejemplo)							
ITEM	INSTRUCCION	UNIDAD	COSTO UNITARIO (P)	Nº UNIDADES (CANTIDAD)	COSTO TOTAL (P)	Nº COTIZACION	DESCRIPCION
Pasajes aéreos internacionales: SANTIAGO-AMSTERDAM-SANTIAGO	FIA	PASAJE	731.250	6	4.387.500		Via Air France
Pasajes aéreos nacionales: TEMUCO-SANTIAGO-TEMUCO	FIA	PASAJE	55.500	5	277.500		Via Lan Chile
Tasas de embarque internacionales	FIA	TASA	48.900	6	293.400		
Tasas de embarque nacionales	FIA	TASA	9.016	5	45.080		
Seguro de viaje	FIA	SEGURO	57.000	6	342.000		US\$570/persona
Pasajes terrestres internacionales: Arrendó vehículo (luz y gasolina)	FIA	DIA	189.125	2	378.250		Una Van para 7 personas, dos días de visitas
Almuerzo	OTRO	NOCHE	57.750	36	2.079.000		Seis noches, US\$57/persona
Viaticos Alimentación y Movilización	FIA	DIA	30.000	42	1.260.000		Siete días, US\$30 alimentación, US\$10 pasajes terrestres/día
Matrícula o costo de la actividad de formación	FIA	ENTRADA	36.260	6	217.560		48 euros/persona/4 días
Materiales de difusión	FIA	UNITARIO	450.000	1	450.000		Dos charlas (dibujamiento para los participantes, invitaciones, audiovisuales, sala y café para 50 personas), gastos de materiales informativos para entregar en charlas, y la elaboración de una publicación trilingüe. Un 0,65% del monto solicitado al FIA.
Gastos emisión de garantía	OTRO	UNITARIO	58.500	1	58.500		
TOTAL					9.788.790		

58.500
0,65%

10.1. PROCEDENCIA DEL APOORTE DE CONTRAPARTE (EN PESOS)				
ITEM	APOORTE DIRECTO DEL POSTULANTE	APOORTE DE LA ENTIDAD PATROCINANTE (si corresponde)	APOORTE OTRA PROCEDENCIA (ESPECIFICAR)	APOORTE TOTAL DE CONTRAPARTE
Pasajes aéreos internacionales: SANTIAGO-AMSTERDAM-SANTIAGO	0	0	0	0
Pasajes aéreos nacionales: TEMUCO-SANTIAGO-TEMUCO	0	0	0	0
Tasas de embarque internacionales	0	0	0	0
Tasas de embarque nacionales	0	0	0	0
Seguro de viaje	0	0	0	0
Pasajes terrestres internacionales: Arrendó vehículo (luz y gasolina)	0	0	0	0
Almuerzo	0	0	2.079.000	2.079.000
Viaticos Alimentación y Movilización	0	0	0	0
Matrícula o costo de la actividad de formación	0	0	0	0
Materiales de difusión	0	0	0	0
Gastos emisión de garantía	0	0	58.500	58.500
TOTAL	0	0	2.137.500	2.137.500

10. COSTOS TOTALES Y ESTRUCTURA DE FINANCIAMIENTO DE LA PROPUESTA (EN PESOS)				
ITEM	COSTO TOTAL	APOORTE CONTRAPARTE	APOORTE SOLICITADO A FIA	Porcentaje de cobertura sobre el costo total
Pasajes aéreos internacionales: SANTIAGO-AMSTERDAM-SANTIAGO	4.387.500	0	4.387.500	0
Pasajes aéreos nacionales: TEMUCO-SANTIAGO-TEMUCO	277.500	0	277.500	0
Tasas de embarque internacionales	293.400	0	293.400	0
Tasas de embarque nacionales	45.080	0	45.080	0
Seguro de viaje	342.000	0	342.000	0
Pasajes terrestres internacionales: Arrendó vehículo (luz y gasolina)	378.250	0	378.250	0
Almuerzo	2.079.000	2.079.000	0	0
Viaticos Alimentación y Movilización	1.260.000	0	1.260.000	0
Matrícula o costo de la actividad de formación	217.560	0	217.560	0
Materiales de difusión	450.000	0	450.000	0
Gastos emisión de garantía	58.500	58.500	0	0
TOTAL	9.788.790	2.137.500	7.651.290	78,2%
	100%	21,8%	78,2%	

356.250
9.000.000
1.500.000
1.348.710





**ANEXO 1:
CURRICULUM VITAE DEL POSTULANTE O COORDINADOR EN
CASO DE PROPUESTAS GRUPALES**

CURRICULUM VITAE

DATOS PERSONALES

NOMBRE : MARÍA GABRIELA CHAHIN ANANÍA
FECHA DE NACIMIENTO : 24 de enero de 1962
CÉDULA DE IDENTIDAD :
ESTADO CIVIL : Casada
NACIONALIDAD : Chilena
DIRECCIÓN : Obispo Antonio San Miguel 01319
TELÉFONO : (56)-(45)-282535, Temuco
IDIOMAS : Español: Hablado y escrito
Inglés : Hablado y escrito

II. DATOS EDUCACIONALES Y CALIFICACIONES

ENSEÑANZA MEDIA

1969-1979 : Colegio Inglés "The Grange School".

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

1980-1985 : Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales de la Universidad de Chile. Tesis de Grado: Efecto del corte y pastoreo sobre la persistencia y productividad en dos variedades de alfalfa, con crecimiento invernal y sin él. 80 p.

1988 : Título de Ingeniero Agrónomo, aprobado con distinción máxima (6.1 de 7.0).



CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

- 1990-1996 : Cursos prácticos en uso de software en microcomputadores : WordPerfect 5.1, Lotus 123-3.1, Harvard Graphics 3.3, Fox-Pro 2, Statgraph 2.1, Word 6.0 y Excel 5.0 y Power Point para Window 95.
- 1994 : Curso Internacional de Producción de Leche, dictado por el INTA, en la Estación Experimental Rafaela, Argentina. 1 al 30 de octubre
- 1998 : Curso "Manejo de la flor cortada", Universidad Católica de Valparaíso, Quillota, 9 al 13 de noviembre
- 1998 : Gira tecnológica a Holanda y España, en el tema ornamentales
- 2000 : Gira tecnológica a Nueva Zelanda en el rubro flores de bulbo

III. EXPERIENCIA LABORAL

- 1989 - 1992 : Investigadora del Programa Praderas de Riego de la Estación Experimental La Platina (INIA), Santiago.
- 1992-1993 : Transferencista en el Programa Transferencia de Tecnología de la Estación Experimental La Platina (INIA), Santiago.
- 1994 : Transferencista en el Programa Transferencia de Tecnología de la Estación Experimental Carillanca (INIA), Temuco.
- 1995 : Investigador del Departamento Gestión de Sistemas Productivos
- 1996 a la fecha : Investigador del Departamento de Producción Vegetal, en el rubro Floricultura.

DOCENCIA

- 1987 (mayo-junio) : Ayudantía de la cátedra Producción de Forrajes en la Escuela de Agronomía de la Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad de Chile. Santiago.
- 1989 (marzo-junio) : Ayudantía de la cátedra Ecología en la Escuela de Agronomía de la Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad de Chile. Santiago.
- 1991(julio-diciembre): Ayudante de investigación de la cátedra Producción Animal I, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad de Chile.
- 1993 (marzo-agosto): Profesor cátedra Praderas y Manejo de Praderas, Universidad Mayor, Santiago.
- 2000 (agosto/diciembre): Profesor Cátedra floricultura Universidad de La Frontera

V. RECONOCIMIENTOS

Premio al mejor trabajo presentado en la Mesa Praderas de la Sociedad Chilena de Producción Animal (SOCHIPA), Chillán 1992.

VI. PUBLICACIONES

CHAHIN A., MA. GABRIELA; SILVA G., MARIO; LOPEZ T., HORACIO. 1989. Efecto del corte y pastoreo en el rendimiento de dos variedades de alfalfa (*Medicago sativa* L.) con y sin crecimiento invernal. Resúmenes XIV SOCHIPA. Fac. de Ciencias Agrarias y Forestales, U. de Chile, Santiago. p. 37.

CHACÓN S., ALFONSO; CHAHIN A., MA. GABRIELA; LOPEZ T., HORACIO. 1989. Costos de producción de cuatro planes forrajeros con intensificación de maíz silo para la zona central. Resúmenes XIV SOCHIPA. Fac. Ciencias Agrarias y Forestales, U. de Chile, Santiago. p. 64.

CHAHIN A., MA. GABRIELA; ORMEÑO Ñ., JUAN. 1990. Las malezas en el cultivo de la alfalfa. Investigación y Progreso Agropecuario (IPA) La Platina 58: 27-31.



- ORMEÑO N., JUAN y CHAHIN A., MA. GABRIELA . 1990. Control químico de malezas durante el establecimiento de la alfalfa (*Medicago sativa* L.) en la zona central de Chile. *Simiente* 60(37):207.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA y LOPEZ T., HORACIO. 1990. Evaluación de variedades de alfalfa (*Medicago sativa* L.) que tienen distinto grado de latencia invernal en la zona centro-norte de riego del país. *Simiente* 60(3): 211.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA y LOPEZ T., HORACIO. 1990. Comportamiento de gramíneas forrajeras en la zona centro-norte de riego en Chile. *Simiente* 60(3): 212.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1990. Bases fisiológicas para la utilización de la alfalfa. Seminario Producción y Utilización de alfalfa Zona Centro Sur. Serie Quilamapu N° 24, Chillán, Chile.
- SILVA G., MARIO, MANSILLA M., A; CHAHIN A., MA. GABRIELA y SOTO L., MARCELO. 1990. Crecimiento de la alfalfa en relación a la temperatura y la radiación solar. Resumen XV Reunión SOCHIPA Estación Experimental Carillanca, Temuco, p.49.
- ORMEÑO Ñ., JUAN y CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1991. Las malezas en el cultivo de la alfalfa. II. Control de malezas durante el establecimiento y en el alfalar establecido. *Investigación y Progreso Agropecuario La Platina* 64:32-38.
- ORMEÑO Ñ., JUAN y CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1991. Las malezas en el cultivo de la alfalfa. I. Principales malezas asociadas al cultivo. *Revista del Agro* N°167, Diario La Tercera, 4 de julio de 1991.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1991. Programa de cosecha en la alfalfa. *Investigación y Progreso Agropecuario La Platina* 63: 28-33.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA; ORMEÑO Ñ., JUAN. 1991. La Cúscuta o Cabello de Angel en la alfalfa. *Investigación y Progreso Agropecuario La Platina* 65:21-26.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA; SILVA G., MARIO y SOTO, MARCELO. 1991. Modificación de la digestibilidad y la proteína de la alfalfa var. Rayen en los diferentes ciclos de crecimiento de la temporada. XVI Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Universidad Austral, Valdivia, octubre de 1991. p: 8.
- SILVA G., MARIO; SOTO, MARCELO y CHAHIN, MA. GABRIELA. 1991. Caracterización del valor nutritivo de la alfalfa var. Rayen en función de unidades heliotérmicas. XVI Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Universidad Austral, Valdivia, octubre de 1991. p:9.
- RUIZ N., IGNACIO; BARREAU, EDUARDO; CHAHIN A., MA. GABRIELA y MUÑOZ M., SUSANA. 1991. Evaluación de la planta entera de avena (caña más grano) como



alimento para toros Hereford. XVI Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Universidad Austral, Valdivia, octubre de 1991. p: 10.

- RUIZ N., IGNACIO; RECKMANN, OSCAR; CHAHIN A., MA. GABRIELA y LOPEZ, J. ENRIQUE. 1991. Prospección sobre la problemática de praderas y forraje suplementarios en lecherías grandes y pequeñas de la región Metropolitana. I Antecedentes generales. XVI Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Universidad Austral, Valdivia, octubre de 1991. p:119.
- RUIZ N., IGNACIO; RECKMANN, OSCAR; CHAHIN A., MA. GABRIELA y LOPEZ, J. ENRIQUE. 1991. Prospección sobre la problemática de praderas y forraje suplementarios en lecherías grandes y pequeñas de la región Metropolitana. II Derivaciones a la investigación y transferencia tecnológica. XVI Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Universidad Austral, Valdivia, octubre de 1991. p:120.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1991. Alternativas de cultivos forrajeros suplementarios invernales para las lecherías de la zona central con riego del país. XXXIV Congreso Agronómico, Chillán, noviembre 1991. p:147.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1991. Evaluación de seis variedades de ballicas rotación corta en la zona central con riego de Chile. XXXIV Congreso Agronómico, Chillán, noviembre 1991. p:147.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1991. Evaluación de tréboles anuales bajo las condiciones de la zona central con riego de Chile. XXXIV Congreso Agronómico, Chillán, noviembre 1991. p:145.
- CARRASCO S., JORGE; HETZ H., EDMUNDO y CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1992. Criterios de selección de tractores agrícolas. Investigación y Progreso Agropecuario La Platina 71: 48-51.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1992. Evaluación de trece variedades comerciales de alfalfa (*Medicago sativa*) en la zona central de Chile. XVII Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Estación Experimental Quilamapu, Chillán, 20-22 octubre de 1992. p:10.
- HERNANDEZ V., DANIEL; SILVA G., MARIO y CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1992. Influencia de la frecuencia del corte en la producción y valor nutritivo de la alfalfa (*Medicago sativa*). XVII Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Estación Experimental Quilamapu, Chillán, 20-22 octubre de 1992. p: 9.
- RUIZ N., IGNACIO; CHAHIN A., MA. GABRIELA y PEDRAZA G., CARLOS. 1992. Variación de la composición química y digestibilidad de algunos forrajes durante la temporada de uso. XVII Reunión Anual de la Sociedad Chilena de Producción Animal (Sochipa). Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Estación Experimental Quilamapu, Chillán, 20-22 octubre de

1992. p: 14.

- CHAHIN A., MA. GABRIELA y PINILLA, BLANCALUZ. 1992. Identificación de hongos causantes del damping-off en el cultivo de la alfalfa (*Medicago sativa*). XLIII Congreso Agronómico, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad de Chile, Santiago, 2-6 de noviembre de 1992. p:234.
- SOTO O., PATRICIO Y CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1992. Bases fisiológicas para la utilización de la alfalfa. Seminario Alfalfa y su utilización en la zona sur. Serie Carillanca N° 31, diciembre, Temuco, Chile.
- RUIZ Ñ., IGNACIO; BARREAU D., EDUARDO; CHAHIN A., MA. GABRIELA; MUÑOZ M., SUSANA y ARRIAGADA C., BERNARDO. 1993. Planta seca de avena entera (caña más grano) como alimento para toretes. *Agricultura Técnica* 53(3):218-225.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA; COVARRUBIAS Z., CARLOS; RECKMANN A., OSCAR; PERALTA A., JOSE y FERREYRA E., RAUL. 1993. Evaluación económica de la tecnificación del riego a nivel de pequeño agricultor. *Simiente* 63(4): 138.
- PERALTA A., JOSE MARIA; CHAHIN A., MA. GABRIELA; RECKMANN A., OSCAR. 1993. Riego por cintas. *Investigación y Progreso Agropecuario La Platina* 79: 22-25.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA; COVARRUBIAS Z., CARLOS; RECKMANN A., OSCAR; PERALTA A., JOSE y FERREYRA E., RAUL. 1994. Evaluación económica de la tecnificación del riego a nivel de pequeño agricultor. *Investigación y Progreso Agropecuario La Platina* 80 :3-6.
- RUIZ Ñ., IGNACIO; CHAHIN A., MA. GABRIELA y PEDRAZA G., CARLOS. 1994. Variación de la composición química y digestibilidad de algunos forrajes durante su temporada de uso en dos lecherías de la Región Metropolitana. *Agricultura Técnica* 54(2): 160-169.
- ORMEÑO Ñ., JUAN; CHAHIN A., MA. GABRIELA y VEGA R., BOLIVAR. 1994. Análisis y evaluación a nivel productivo de la cero labranza como alternativa de producción de trigo en el secano interior de la V región y Metropolitana. Terceras Jornadas Nacionales de Cero Labranza. INIA, CRI Carillanca. 5 al 8 diciembre 1994, Temuco, Chile. Serie Carillanca N° 43.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA; ORMEÑO Ñ., JUAN y PALMA G., J. CARLOS. 1994. Cúscuta o Cabello de Angel en alfalfa. *Investigación y Progreso Agropecuario Carillanca* 13(4):24-28.
- RUIZ Ñ., IGNACIO; MUÑOZ M., SUSANA; MEDINA V., FERNANDO; PEDRAZA C., CARLOS; CHAHIN A., MA. GABRIELA; SILVA G., MARIO y PEÑA J., SOLEDAD. 1995. Potencial del soiling de alfalfa para producción de leche. *Agricultura Técnica* 55(1): 56-60.



- CHAHIN A., MA. GABRIELA . 1995. Cosecha de la alfalfa: La reina de las forrajeras. Revista Tattersall N°122:4-6.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA . 1996. La floricultura en la IX Región. En :Flores para la Araucanía. Serie Carillanca N° 50. Agosto 1996. Temuco. pp :37-42.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA . 1996. Producción de gladiolos en la IX Región. En :Flores para la Araucanía. Serie Carillanca N° 50. Agosto 1996. Temuco. pp :43-52.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA; SILVA G., MARIO y SOTO S., MARCELO. 1996. Caracterización del crecimiento y desarrollo de una pradera de alfalfa (var. Rayén) en el sector de riego de la región mediterránea semiárida de Chile. Avances en Producción Animal 21(1 y 2):23-32.
- SILVA G., MARIO, CHAHIN A., MA. GABRIELA y SOTO S., MARCELO. 1996. Desarrollo y valor nutritivo de la alfalfa (*M. sativa*). Avances en Producción Animal 21(1 y 2):13-22.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA . 1997. La floricultura en el sur del país. Revista Tattersall N°135:6-7.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1998. La floricultura en Chile. Horticultura Internacional N° 20 :94-100.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1998. El cultivo de flores en Chile: Calidad y competitividad contrastada. PLANTFLOR. Cultivo y Comercio. Año 11- N°3 :36-39.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1998. Flores de bulbo en La Araucanía. Revista El Tattersal N°155 :8-11
- CHAHIN A., MA. GABRIELA y JEREZ B., JORGE. 1998. Evaluación de cinco variedades de liliun cultivadas bajo plástico en la IX región. IX Congreso Latinoamericano de Horticultura y XLIX Congreso Agronómico de Chile. 30 de noviembre al 3 de diciembre de 1998. Santiago, Chile. N°112.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA y JEREZ B., JORGE. 1998. Evaluación de cinco variedades de liliun cultivadas al aire libre en la IX región. IX Congreso Latinoamericano de Horticultura y XLIX Congreso Agronómico de Chile. 30 de noviembre al 3 de diciembre de 1998. Santiago, Chile. N°113.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1999. Flores de Bulbo en La Araucanía. Gladiolos, tulipanes y liliun. Revista Tierra Adentro N° 24. pp:26-29.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1999. El cultivo del Liliun. Curso Producción de tulipán, liliun y gladiolos. Serie Carillanca N°79. Pp:12-33. Temuco, Chile.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 1999. La Floricultura en Chile. Curso Producción de tulipán,
Programa de Formación para la Innovación Agraria
Apoyo a la Participación
Formulario de Presentación



- lilium y gladiolos. Serie Carillanca N°79. Pp:1-11. Temuco, Chile.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. La realidad de la floricultura en Chile. Agricultura Hoy Año 2 N° 3. Seremi Agricultura IX región. Pp:7-10. Temuco, Chile.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. El cultivo del Lilium. Curso Producción Moderna de Flores de Bulbo. INIA y Colegio de Ing. Agrónomos de Ñuble. Concepción y Los Angeles, 4 y 5 de julio de 2000.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. La Floricultura en Chile. Curso Producción Moderna de Flores de Bulbo. INIA y Colegio de Ing. Agrónomos de Ñuble. Concepción y Los Angeles, 4 y 5 de julio de 2000.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. El cultivo de la calla. Curso Producción Moderna de Flores de Bulbo. INIA y Colegio de Ing. Agrónomos de Ñuble. Concepción y Los Angeles, 4 y 5 de julio de 2000.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. El cultivo de la cala. Curso Producción comercial de calas y peonías. Boletín INIA N° 38. Carillanca, Temuco. Pp: 5-29.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. Cultivo del tulipán: las hijas del frío. Revista Campo Sureño N° 844. P:6.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. Calas, flor de negocio. Revista Campo Sureño N° 863. Pp:6-7.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. A cultivar tulipanes. Revista Sofocampo N° 24. Julio del 2000. Pp: 10-11
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. El cultivo de calas, alternativa productiva para el sur. Revista Sofocampo N° 27. Septiembre. Pp:14-15.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. El cultivo de calas. Informativo INIA Carillanca N° 7.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. El cultivo del Tulipán. Informativo INIA Carillanca N° 8.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2000. Centro de generación, capacitación y transferencia de tecnología en producción de flores. Informativo INIA Carillanca N° 9.
- CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2001. Producción comercial de Calas. Revista El Tattersal N°167.



CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2001. Evaluación de cultivares de tulipán plantados en dos densidades bajo plástico. 52º Congreso Agronómico de Chile. 17 al 19 de octubre diciembre de 2001. Quillota, Chile. N°39.

CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2001. Evaluación de cultivares de Iris (*Iris hollandica*) plantados en dos densidades bajo plástico. 52º Congreso Agronómico de Chile. 17 al 19 de octubre diciembre de 2001. Quillota, Chile. N° 40.

CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2002. Factores de precosecha que influyen en la vida de una flor cortada. Curso Manejo de poscosecha de flores Boletín INIA N° 82. Carillanca, Temuco. Pp: 5-12.

CHAHIN A., MA. GABRIELA. 2002. Peonía, nueva especie para la floricultura del sur de Chile. Revista El Tattersal N° 176. P:4-5, julio/agosto 2002

**ANEXO 2:
PAUTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA DEL POSTULANTE O
DE LOS PARTICIPANTES EN CASO DE PROPUESTAS GRUPALES**



LISTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre completo	María Gabriela Chahin Ananía
ID	
Número de Pasaporte	
Fecha de Nacimiento	24 de enero de 1962
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Obispo Antonio San Miguel 01319. Villa Juan Pablo II. Temuco
Fono particular	45-282535
Fax particular	
Dirección comercial	Casilla 58-D. Temuco
Fono y Fax comercial	F:45-215706; Fax:45-216112
Banco y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Marco Coulon Lopez. 09-4528222 Enrique Chahin 2-2321405



Completar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)	
Nombre y RUT de la Institución o Empresa a la que pertenece	INIA Carillanca. 61.312.000-9
Cargo	Investigador en floricultura
Antigüedad	13 años
Resumen de las labores y responsabilidades a su cargo	Ejecución de proyectos en el rubro ornamental. Investigación y transferencia de tecnología en flores de bulbo, principalmente. Capacitación pequeños y medianos productores
Otros antecedentes de interés	Asesor técnico
ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	



Resumen de sus actividades	
Organizaciones (empresas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	
Descripción de la principal fuente de ingreso	Sueldo como empleado del INIA
Últimos cursos o actividades de formación en las que ha participado	<ul style="list-style-type: none">• 2001. Coordinación y asistente al curso: Bases fisiológicas para la producción de flores de bulbo. FIA/INIA.• 2001. Asesor Programa Contratación expertos Marcel Le Nard y Pierre Allemand, FIA/Corporación RUF• 1999. Coordinador gira tecnológica a Nueva Zelanda. FIA• 1997. Coordinador gira tecnológica a España y Holanda

ANEXOS DE ANTECEDENTES RESUMIDA

**ANTECEDENTES
 PERSONALES**

Nombre completo	LEONILA ADRIANA ESPINOZA MARTINEZ
Estado de Pasaporte	PENDIENTE
Fecha de Nacimiento	12 DE MAYO DE 1966
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular	COLICO 530 -CUNCO-IX REGION
Teléfono particular	09/5850057
Dirección comercial	LA CONCEPCION 1369-CUNCO
Teléfono y Fax comercial	FONO: (45) 573135 FAX. (45) 573259
Nombre y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	FRESIA ZUÑIGA PEREZ FONO: (45) 573259 / 573391



Completar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)

Nombre y RUT de la Institución o Empresa a la que pertenece	COOPERATIVA DE TRABAJO CADEPROM LTDA RUT: 75.103.500-4
Cargo	REPRESENTANTE AREA FLORES COOPERATIVA CADEPROM LTDA
Antigüedad	6 AÑOS
Resumen de las labores y responsabilidades a su cargo	PLANIFICAR E EVALUAR CULTIVOS Y COMERCIALIZACION DE FLORES BULBOSAS DE LA COOPERATIVA.
Otros antecedentes de interés	FLORES PRODUCIDAS POR LA COOPERATIVA CADEPROM LTDA: IRIS, PEONIAS, TULIPANES, LILIIUM Y BULBOS DE JACINTOS.

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)

Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	MEDIANO
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	PREDIO CUNCO
Cargo (dueño, administrador, etc.)	SOCIA
Superficie Total y Superficie Regada	2 HA CON RIEGO
Ubicación (detallada)	1.75 HA EN LOCALIDAD CUNCO 1000 M2 EN LOCALIDAD EN ESFUERZO 1500 M2 EN LOCALIDAD STA MARIA
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	FLORICULTURA DESDE 1995. NIVEL DE PRODUCCIÓN: 30.000 FLORES DE IRIS ANUALES 15.000 FLORES TULIPAN/AÑO, 9.000 FLORES LILIIUM/AÑO, 2.740 RIZOMAS DE PEONIAS Y 12.000 BULBOS DE JACINTO PARA ENGORDA DE MATERIAL VEGETAL

men dades	de	sus	PRODUCCION DE FLORES PRODUCCION DE BULBOS
organizaciones pesinas, gremiales o resariales) a las que nece y cargo, si lo a			RED DE FLORES
cripción de la principal de ingreso			COMERCIALIZACION DE FLORES DE LA COOPERATIVA CADEPROM
os cursos o idades de formación as que ha participado			CURSOS INIA-CARILLANCA (PRODUCCION DE FLORES) VISITA PRODUCTORES ZONA CENTRAL CAPACITACION SERCOTEC (GESTION EMPRESARIAL) CORPORACION RUF (DESARROLLO PERSONAL, LABORAL, GRUPAL)



PAUTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre completo	JULIA ROSA SALAZAR SANHUEZA
RUT	
Número de Pasaporte	PENDIENTE
Fecha de Nacimiento	06 DE JUNIO DE 1960
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular	ABRAHAM QUIDEL 467 VILLA LAS ARAUCARIAS CUNCO-IX REGION
Fono particular	09/5850134
Fax particular	
Dirección comercial	LA CONCEPCION 1369-CUNCO
Fono y Fax comercial	FONO: (45) 573135 FAX. (45) 573259
Banco y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	FRESIA ZUÑIGA PEREZ FONO: (45) 573259 / 573391

pletar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)

Nombre y RUT de la institución o Empresa a la que pertenece	COOPERATIVA DE TRABAJO CADEPROM LTDA RUT: 75.103.500-4
Cargo	ENCARGADA VENTAS DE FLORES COOPERATIVA CADEPROM LTDA
Experiencia	6 AÑOS
Resumen de las labores y responsabilidades a su cargo	<ul style="list-style-type: none"> ➤ ESTABLECER CONTACTOS COMERCIALES CON CLIENTES PARA VENTA DE FLORES. ➤ DISTRIBUCION DE FLORES A MERCADOS DE DESTINO ➤ CREDITOS Y COBRANZAS
Otros antecedentes de interés	FLORES PRODUCIDAS POR LA COOPERATIVA CADEPROM LTDA: IRIS, PEONIAS, TULIPANES, LILIUM Y BULBOS DE JACINTOS.

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)

Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	MEDIANO
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	PREDIO CUNCO
Cargo (dueño, administrador, etc.)	SOCIA
Superficie Total y Superficie Regada	2 HA CON RIEGO
Ubicación (detallada)	1.75 HA EN LOCALIDAD CUNCO 1000 M2 EN LOCALIDAD EN ESFUERZO 1500 M2 EN LOCALIDAD STA MARIA
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	FLORICULTURA DESDE 1995. NIVEL DE PRODUCCIÓN: 30.000 FLORES DE IRIS ANUALES 15.000 FLORES TULIPAN/AÑO, 9.000 FLORES LILIUM/AÑO, 2.740 RIZOMAS DE PEONIAS Y 12.000 BULBOS DE JACINTO PARA ENGORDA DE MATERIAL VEGETAL

<p>Algunas de sus actividades</p>	<p>PRODUCCION DE FLORES PRODUCCION DE BULBOS</p>
<p>Organizaciones (empresas, gremios o asociaciones) a las que pertenece y cargo, si lo tiene</p>	<p>RED DE FLORES</p>
<p>Descripción de la principal actividad de ingreso</p>	<p>COMERCIALIZACION DE PRODUCTOS DE LA COOPERATIVA CADEPROM</p>
<p>Últimos cursos o actividades de formación en las que ha participado</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➤ CURSOS INIA-CARILLANCA (PRODUCCION DE FLORES) ➤ VISITA PRODUCTORES IX REGION ➤ CAPACITACION SERCOTEC (GESTION EMPRESARIAL) ➤ CORPORACION RUF (DESARROLLO PERSONAL, LABORAL, GRUPAL)

LISTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA

**ANTECEDENTES
 PERSONALES**

Nombre completo	CLAUDIA SOLEDAD SORIANO GÓMEZ
Número de Pasaporte	
Fecha de Nacimiento	12 MARZO 1976
Nacionalidad	CHILENA
Dirección particular	LOS TIUQUES 566. VILLA MIRADOR. OSORNO
Teléfono particular	64-243381
Fax particular	
Dirección comercial	
Teléfono y Fax comercial	
Banco y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	PETER SORIANO KONCZAK 64-243381

letar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)

Nombre y RUT de la institución o Empresa a la que pertenece	Proyecto FIA – UCV. Centro demostrativo de evaluación de nuevas especies de flores de corte y follajes para pequeños agricultores de la décima región.
Cargo	Encargada de ensayos y evaluaciones
Experiencia	2 años
Responsabilidades a su cargo	Seguimiento técnicos de cada ensayo. Asistencia técnica en terreno y supervisión directa de las labores realizadas. Comercialización y evaluaciones de mercado.
Otros antecedentes de interés	Capacitaciones en producción comercial de flores de corte para pequeños agricultores de la comuna de Río Bueno (Municipalidad de Río Bueno) y Riñihue (Convenio Indap - Prodemu)

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)

Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	
Cargo (dueño, administrador, etc.)	
Superficie Total y Superficie Regada	
Ubicación (detallada)	
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	

nen de sus ades	
nizaciones pesinas, gremiales o resariales) a las que enece y cargo, si lo a	
cripción de la principal nte de ingreso	
timos cursos o tividades de formación las que ha participado	<ul style="list-style-type: none">• 2000. Curso Bases fisiológicas para la producción de flores de bulbo. Trailanqui, Temuco. FIA/INIA• 2000. Curso Perspectivas del cultivo del azafrán. Quillota, UCV/FIA.• 2001. Curso poscosecha de flores. INIA Carillanca



PLATAFORMA DE ANTECEDENTES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre completo	Víctor Rodrigo Valenzuela Jeldres
RUT	
Número de Pasaporte	
Fecha de Nacimiento	09 de Mayo de 1969
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Barros Arana s/n frente al N° 356. Paillaco
Fono particular	09-8714317
Fax particular	63-426209
Dirección comercial	O'Higgins s/n
Fono y Fax comercial	63-426209
Banco y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Nelly Saldaña Soto – 09/8896361 Víctor Valenzuela Peña – 02-8120811

completar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)

Nombre y RUT de la
Institución o Empresa a la
que pertenece

Cargo

Antigüedad

Resumen de las labores y
responsabilidades a su
cargo

Otros antecedentes de
interés

ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)

Tipo de Agricultor
(pequeño, mediano o
grande)

Pequeño

Nombre de la propiedad
en la cual trabaja

Pichi Quema

Cargo (dueño,
administrador, etc.)

Administrador

Superficie Total y
Superficie Regada

14 hás y de riego: 0,3 hás (flores)

Ubicación (detallada)

Localidad de Pichi Ropulli, sector Pichi Quema

Rubros a los que se
dedica (incluir desde
cuando se trabaja en cada
rubro) y niveles de
producción en el rubro de
interés

Rubro: Flores, desde 1999, 10.000 varas/año
Rubro: Leche, desde 1996, 45.632 lts/año.
Rubro: Trigo, desde 1999, 600 qqm/año



Resumen de sus actividades	Las actividades se resumen en la administración de un predio agrícola dedicado a lechería, trigo y como rubro innovativo las flores de liliium para diversificar la empresa y no depender solamente de la leche o trigo.
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	Agrícola Pichi Ropulli S.A. RUT: 96.604.780-1
Descripción de la principal fuente de ingreso	La principal fuente de ingreso se basa en el sueldo mensual que percibo por la administración del predio más incentivos por producción en los diferentes rubros.

últimos cursos o actividades de formación las que ha participado

1999, octubre, curso "Cultivo y manejo de plantas bulbosas ornamentales", Facultad de Ciencias Agrarias, Instituto de Producción y Sanidad Vegetal, Universidad Austral de Chile, Valdivia.

2000, octubre, curso "Producción de crisantemos, tulipanes, begonias y petunias", Consultora Agromava Ltda., Temuco.

2000, diciembre, curso "Manejo y control de malezas", Centro de Gestión de Paillaco, Facultad de Ciencias Agrarias, Instituto de Economía Agraria, Universidad Austral de Chile, Paillaco.

2002, junio, seminario - taller "Agricultura de Precisión", Agrosat, Valdivia.

2002, julio, curso - taller "Usos y Aplicaciones del Sistema de Posicionamiento Global (GPS)", Agrosat, Paillaco.

2002, julio, jornada de capacitación "Gestión y Costos en Predios Lecheros", Comité Educación Cooperativa, Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión (COLUN LTDA.), Paillaco.

2002, agosto, seminario "Mercado y Gestión Económica de la Producción de Leche", Centro de Gestión de Río Bueno S.A. - Centro de Gestión de Paillaco - INDAP - Fundación Chile, Osorno.



PAUTA DE ANTECEDENTES RESUMIDA

ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre completo	Alejandro Montesinos Vásquez
RUT	
Número de Pasaporte	
Fecha de Nacimiento	27 abril 1944
Nacionalidad	Chilena
Dirección particular	Los Pozos 6767 Depto 71. Las Condes, Santiago
Fono particular	2 224 4488
Fax particular	2 224 4488
Dirección comercial	Hijuela 1 Tufilco. Osorno
Fono y Fax comercial	
Banco y número de cuenta corriente para depósito de fondos correspondientes	
Nombre y teléfono de la persona a quien avisar en caso de emergencia	Carmen Pizarro Blancaire 2- 224 4488



Completar ambas secciones o sólo una de ellas, según corresponda

ACTIVIDAD PROFESIONAL Y/O COMERCIAL (ACTUAL)	
Nombre y RUT de la Institución o Empresa a la que pertenece	
Cargo	
Antigüedad	
Resumen de las labores y responsabilidades a su cargo	
Otros antecedentes de interés	
ACTIVIDAD COMO AGRICULTOR (ACTUAL)	
Tipo de Agricultor (pequeño, mediano o grande)	Pequeño
Nombre de la propiedad en la cual trabaja	Hijuela 1, Tufilco.
Cargo (dueño, administrador, etc.)	Arrendatario
Superficie Total y Superficie Regada	6 ha
Ubicación (detallada)	Barro Blanco Osorno; 6 km, camino Puyehue.
Rubros a los que se dedica (incluir desde cuando se trabaja en cada rubro) y niveles de producción en el rubro de interés	Bovinos, flores En todo 1 año



Resumen de sus actividades	Asesor técnico en producción de flores desde la V a la X Región
Organizaciones (campesinas, gremiales o empresariales) a las que pertenece y cargo, si lo ocupa	
Descripción de la principal fuente de ingreso	Asesorías en producción de flores, importación y venta de material vegetal.
Ultimos cursos o actividades de formación en las que ha participado	<ul style="list-style-type: none">• 2001. Curso: Bases fisiológicas para la producción de flores de bulbo. Trailanqui, Temuco. FIA/INIA• 2000. Gira tecnológica a SudAfrica. FIA• 2001. Gira tecnológica a Holanda. CORFO



ANEXO 3
ANTECEDENTES DE LA INSTITUCION QUE EFECTUA O DICTA LA
ACTIVIDAD DE FORMACIÓN



ANEXO 4
ANTECEDENTES CURRICULARES Y/O
CONTENIDOS DE LA ACTIVIDAD DE FORMACIÓN



No corresponde adjuntar información dado las características de la presente propuesta



ANEXO 5
CARTA O CERTIFICADO DE ACEPTACION DEL O LOS POSTULANTES
O COMPROMISO DE PARTICIPACIÓN

FAX MESSAGE - HOLLAND OFFICE

	: September 5, 2002	<i>Number of pages including this page:</i>
	: Alejandro Montesinos	FROM : Kees Kneppers
	:	PHONE : +31-224-592859
TO	:	FAX : +31-224-593061
net	: www.zaboplant.nl	e-mail : kees@zaboplant.nl

Alejandro Montesinos,

very honored that you and your group want to visit our company during the Hortifair
near from 6 ~ 9 November 2002.

py we invite you and your group to visit our company beginning of November 2002 at
ompany.

hg your visit we can answer all your questions about Paeonia and perennials for
en and cut flower.

regards.

Kneppers
Plant BV

**ANEXO 6
COTIZACIONES**



ANEXO 7
CARTAS DE COMPROMISO DE APORTES DE CONTRAPARTE



CARTA COMPROMISO

ALEJANDRO MONTESINOS VASQUEZ, se compromete a aportar la suma de \$370.000, como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente. Dicho dinero será entregado en efectivo a la coordinadora de la propuesta, Sra. Gabriela Chahin, 72 horas antes del inicio de la visita.

FIRMA

Osorno, 10 de septiembre del 2002



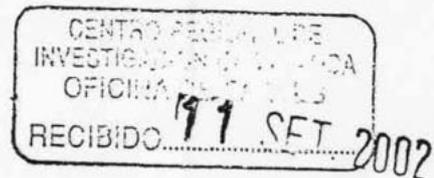
CARTA COMPROMISO

MARIA GABRIELA CHAHIN ANANIA, [REDACTED] se compromete a aportar la suma de \$370.000, como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente.



FIRMA

Temuco, 11 de septiembre del 2002



CARTA COMPROMISO

Claudia Soriano Gómez, [redacted] se compromete a aportar la suma de \$370.000, como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente. Dicho dinero será entregado en efectivo a la coordinadora de la propuesta, Sra. Gabriela Chahin, 72 horas antes del inicio de la visita.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chahin".

FIRMA

Osorno, septiembre de 2002

CARTA COMPROMISO

YO JULIA ROSA SALAZAR SANHUEZA,

se compromete a aportar la suma de \$370.000, como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente. Dicho dinero será entregado en efectivo a la coordinadora de la propuesta, Sra. Gabriela Chahin, 72 horas antes del inicio de la visita.



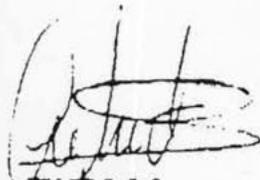
FIRMA

Osorno, septiembre de 2002

CARTA COMPROMISO

YO, **LEONILA ADRIANA ESPINOZA MARTÍNEZ**

[REDACTED] se compromete a aportar la suma de \$370.000. como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente. Dicho dinero será entregado en efectivo a la coordinadora de la propuesta, Sra. Gabriela Chahin, 72 horas antes del inicio de la visita.



FIRMA

Osorno, septiembre de 2002

CARTA COMPROMISO

Cooperativa Cadeprom Ltda.

se compromete a aportar la suma de \$370.000, como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente. Dicho dinero será entregado en efectivo a la coordinadora de la propuesta, Sra. Gabriela Chahin, 72 horas antes del inicio de la visita.

Sandra Carrasco.
FIRMA

sorno, septiembre de 2002



CARTA COMPROMISO

Víctor Rodrigo Valenzuela Jeldres, [REDACTED] se compromete a aportar la suma de \$370.000, como aporte a la propuesta presentada por INIA Carillanca a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA), para visitar la INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW, en Holanda, durante la semana del 4 al 10 de noviembre del presente. Dicho dinero será entregado en efectivo a la coordinadora de la propuesta, Sra. Gabriela Chahin, 72 horas antes del inicio de la visita.



FIRMA

Osorno, septiembre de 2002



ANEXO 8
PAGARÉ CON VENCIMIENTO A LA VISTA
FORMATO EJEMPLO
(Se presenta sólo si la propuesta es aprobada)



Propuesta:

PAGARE

\$.....Vencimiento "A LA VISTA".

Pagaré a la "FUNDACIÓN PARA LA INNOVACIÓN AGRARIA" "FIA" o a quien sus derechos represente, "A LA VISTA" la suma de \$ (.....) (en letras) .

El pago lo efectuaré en Santiago, en el domicilio del FIA, Avda. Santa María 2120, Providencia, Santiago; antes de las 12 horas del día siguiente en que venza el requerimiento de pago.

Se deja constancia que esta obligación tiene el carácter de indivisible y su pago podrá ser exigido a mis herederos y/o legítimos sucesores.

Libero expresamente al tenedor del presente instrumento de la obligación de protesto. Si este se efectúa, me obligo a pagar los gastos e impuestos de esta diligencia.

Santiago, _____

Firma del aceptante o suscriptor

Nombre del Aceptante: _____

Domicilio: _____

RUT:

Nombre del Representante Legal: _____

Domicilio: _____

RUT:

"FIRMÓ ANTE MI" :

.....
.....

NOTARIO PÚBLICO

Este documento está afecto al Impuesto de Timbres y Estampillas que fija el Art. 15 N°2 del Decreto-Ley N°347.

VALOR DIARIO USD 272.-.-

INCLUYE
KILOMETRAJE LIBRE

AGREGAR
IMPTO. AEROPUERTO USD 35
TAX LOCAL 19%
SEGURO USD 20 DIARIOS

SEGURO DE VIAJE ✓

VALOR P.PERSONA USD 70.-

* Valores sujetos a cambio sin previo aviso.

Sin otro particular y quedando atenta a cualquier consulta, le saluda atte.

Maria Piera Merani

MailMan Script Copyright © 1997 - 1999 Endymion Corporation

Cotización N° 2

saje 2 de 8

Piera Merani <pmerani@cocha.com>

a: Maria Gabriela Chahin Anania <gchahin@carillanca.inia.cl>

ia: Fri, 06 Sep 2002 16:26:20 -0400

nto: Re: COTIZACION AMSTERDAM

riela,

informo tarifas nacionales:

A LAN CHILE

MUCO/STGO./TEMUCO ✓

ARIFA \$ 121.500.-

AX 8.864.-

SORNO/SANTIAGO/OSORNO ✓

ARIFA \$ 127.000.-

AX 8.864.-

ALDIVIA/STGO./VALDIVIA

ARIFA \$ 127.000.-

AX 7.808.-

PTA.ARENAS/STGO./PTA.ARENAS

ARIFA \$ 193.000.-

TAX 8.864.-

RESTRICCIONES

- RESERVA Y EMISION MINIMO 2 DIAS ANTES
- PERMITE CAMBIO FECHA CON 2 DIAS DE ANTICIPACION
- TIENE DERECHO A DEVOLUCION

Gabriela,

Existen tarifas mas económicas, pero sumamente restrictivas.

Habrá que chequearlas cuando se tenga decidido con que Cia.Aerea saldrán.

Sin otro particular y quedando atenta a tus consultas, te

saluda atte.

Maria Piera Merani

Maria Gabriela Chahin Anania wrote:

Maria Piera:Lo otro que se me olvidó fueron las tarifas nacionales. Tengo:1 persona de Punta Arenas3 de Temuco3 de Osomo2 de Valdivia GraciasMa. Gabriela Chahin A

Maria Gabriela Chahin Anania

De: "Carmen Rosa" <crcampa@mundotour.cl>
Para: <gchahin@carillanca.inia.cl>
Enviado: Viernes 6 de Septiembre de 2002 3:46 PM
Asunto: Fw: COTIZACION GRUPO AMSTERDAM

Reserva N°3

— Original Message —

From: Carmen Rosa
To: gchahin@carillanca.inea.cl
Sent: Thursday, September 05, 2002 3:10 PM
Subject: Fw: COTIZACION GRUPO AMSTERDAM

— Original Message —

From: Carmen Rosa
To: gchahin@carillanca.inea.cl
Sent: Thursday, September 05, 2002 11:41 AM
Subject: COTIZACION GRUPO AMSTERDAM

— Original Message —

From: Gladys Mendez
To: carmen rosa camp
Sent: Wednesday, September 04, 2002 1:41 PM
Subject: grupo AMS

Estimada Carmen Rosa:

Te cuento, referente a la feria que hay en la ciudad de Amsterdam , para noviembre 2002 , la hoteleria hoy esta completa.

La única manera de asegurar algún hotel es solicitar reserva. Mientras tanto te paso valores alternativos , sin embargo no te aseguro confirmación de estos hoteles ni el valor.

Referente a los tax de aeropuertose debe emitir todo en oficinas de swiss , lo de scl bue scl , de esa manera no te cobran los tax de bue

TARIFA AEREA VIA SWISSAIR USD 869.- MAS TAXS USD 53.50.-

hora te paso desglose

20.00 yr

10.00 qo

2.50 tq

20.00 ch

1.00 cj

5.00 nl

1.00 m

1.00 vv

EN TODO CASO TENGO SOLICITADO AL GRUPO EN LAN CHILE Y LUFTHANSA

9/09/02

ES SUPER IMPORTANTE EFECTUAR A LA BREVEDAD LAS RESERVAS,
NO DUDE EN LLAMARME, POR CUAL QUIER DUDA
SEGURO AIG-USD 47.-

Hotel Eden

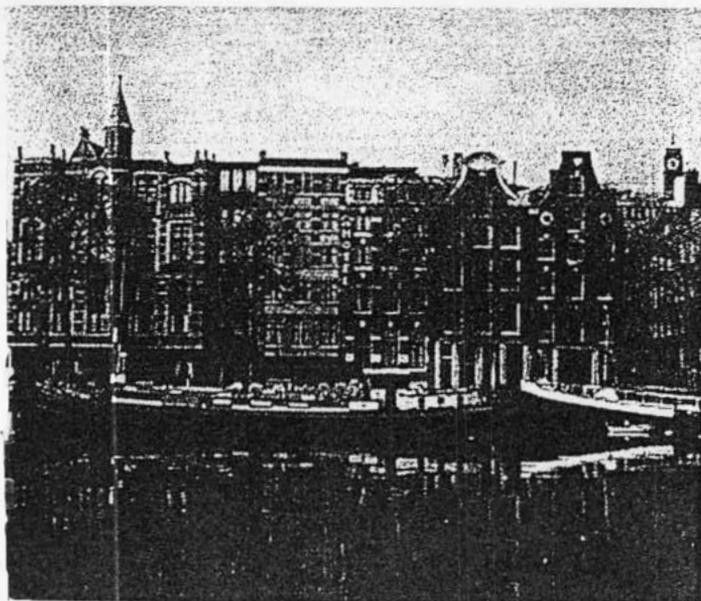
Valor por noche y por persona base habitación doble usd 77.00 ✓

DEN
MSTEL 144
L 1017 AE AMSTERDAM
NETHERLANDS

Star, Superior tourist class hotel. Style: Traditional. Hotel built in 1965

Localización:

Hotel situado en el centro de la ciudad con vistas al canal y enfrente del teatro de la ópera "De Opera". Está muy bien comunicado con el famoso Rembrandt Plein con sus terrazas y tiendas. No es la zona más tranquila de la ciudad, pero sí una de las más privilegiadas.





Van en Amsterdam



Cat Renault Espace
cap 07 pax
aire acondicionado

manual

Valor por dos días usd451.00 ✓

Te recomiendo tomar lo antes posible esta reserva ya que en europa son difícil de conseguir este tipo de vehículo por la gran demanda que tienen.

Gladys Méndez
Sales Executive
Tel : 56-2-9402915
Fax : 56-2-244 28 90
E-mail: gmendez@expan.cl

Colleen N°4



FACTS AND FIGURES, PROFILES AND HISTORY INTERNATIONAL FLOWER TRADE SHOW 2001/2002

International Horti Fair: The International Flower Trade Show and the NTV are being organized in the Amsterdam RAI from 6 to 9 November inclusive, under the integrated title of the International Horti Fair.



Organized by: International Flower Trade Show Foundation

Exhibition venue : Amsterdam RAI (halls 8 to 11 inclusive)

Dates/times/prices:

Wednesday 6 November	10.00 - 19.00 hours	EUR 14,-	/
Thursday 7 November	10.00 - 19.00 hours	EUR 14,-	/
Friday 8 November	10.00 - 19.00 hours	EUR 14,-	/
Saturday 9 November	10.00 - 17.00 hours	EUR 7,-	/

Catalogue: Available from 6 November EUR 5,-

Development of the International Flower Trade Show 1993-2001

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001
1 Exhibition in m2	13,200	14,400	15,900	17,500	18,750	19,200	19,050	19,375	19,500
2 Participants	248	301	289	389	421	497	435	420	430
3 Countries of origin	14	29	18	29	31	37	31	32	34
4 Trade visitors	45,000	45,000	48,000	50,000	53,000	55,000	55,500	61,000*	55,000
5 Foreign visitors (%)	22	26	31	36	40	48	48	46	44

(* = Int. Horti Fair)

National entries:

Australia, Belgium, Costa Rica, Ecuador, France, Germany, Guatemala, India, Israel, Mexico, Morocco, New Zealand, Peru, South Africa, Spain, Sri Lanka, Taiwan and Zimbabwe.

ITEM	INSTITUCION	COSTO UNITARIO (\$)	UNIDAD	Nº UNIDADES (CANTIDAD)	COSTO TOTAL (\$)	Nº COTIZACIÓN	OBSERVACION
Pasajes aéreos internacionales: SANTIAGO-AMSTERDAM-SANTIAGO	FIA	766.080	PASAJE	6	4.596.480	1	Via Iberia
Pasajes aéreos nacionales: TEMUCO-SANTIAGO-TEMUCO	FIA	121.500	PASAJE	5	607.500	2	Via Lan Chile
Tasas de embarque internacionales	FIA	46.080	TASA	6	276.480	1	
Tasas de embarque nacionales	FIA	8.864	TASA	5	44.320	2	
Seguro de viaje	FIA	50.400	SEGURO	6	302.400	1	US\$70/persona
Pasajes terrestres internacionales: Arriendo vehículo	FIA	182.360	DIA	2	364.720	3	Una Van para 7 personas + bencina
Alojamiento	FIA	55.440	NOCHE	36	1.995.840	3	Seis noches, US\$77/persona
Viático Alimentación y Movilización	OTRO	50.400	DIA	42	1.814.400	Estimado	Siete días, US\$50 alimentación US\$20 pasajes terrestres/día
Matrícula o costo de la actividad de formación	FIA	34.888	ENTRADA	6	209.328	4	49 euro/persona/4 días
Material de difusión	FIA	450.000	UNITARIO	1	450.000	Estimado	Dos charlas (documento para los participantes, invitaciones, audiovisuales, sala y cafés para 50 personas), gastos de materiales informativos para entregar en charlas, y la elaboración de una publicación divulgativa. Teléfono, fax, correspondencia, Insumos computación, rollo para diapositivas, fotocopias
Gastos emisión de garantía	OTRO	337.500	PAGARÉ	1	405.000	Estimado	Un 4,5% del monto solicitado al FIA
TOTAL					11.066.468		

Cotización N° 1

Responder **Responder a Todos** **ReEnviar**
Borrar **Anterior** **Siguiente** **Encabezados**

Mensaje 6 de 8

De: Piera Merani <pmerani@cocha.com>
Para: gchahin@carillanca.inia.cl
Fecha: Fri, 06 Sep 2002 17:56:11 -0400
Asunto: Re: COTIZACION AMSTERDAM

Gabriela,
AQUI ESTA COTIZADO EL SEGURO DE VIAJE
Atte.
Maria Piera Merani

rPiera Merani wrote:

De mi consideración,

De acuerdo a lo solicitado envío a Ud. tarifas para proyecto viaje Noviembre.02

RUTA SANTIAGO/AMSTERDAM/SANTIAGO

CIA AEREA IBERIA

SALIDA 03NOV.02
REGRESO 10.NOV.02

TARIFA USD 1.064.- ✓
TAX AEP USD 64.- ✓

RESTRICCIONES

- SIN DERECHO A DEVOLUCION
- CARGO POR ANULACION USD 150.-
- CAMBIO FECHA USD 100.-
- MINIMO ESTADIA 6 DIAS

* TARIFAS EN BASE A PASAJEROS INDIVIDUALES.

HOTEL AMSTERDAM

DESAYUNO E IMPTOS. INCLUIDOS
VALORES POR HABITACION

GARDEN CENTRO 1RA.SUPERIOR

SINGLE USD 186.-
DOBLE USD 204.-

TULIP INN 10KMS. DEL CENTRO TURISTA

SINGLE USD 95.-
DOBLE USD 100.-

MINI VAN 7 pasajeros